

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 57 (1986)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

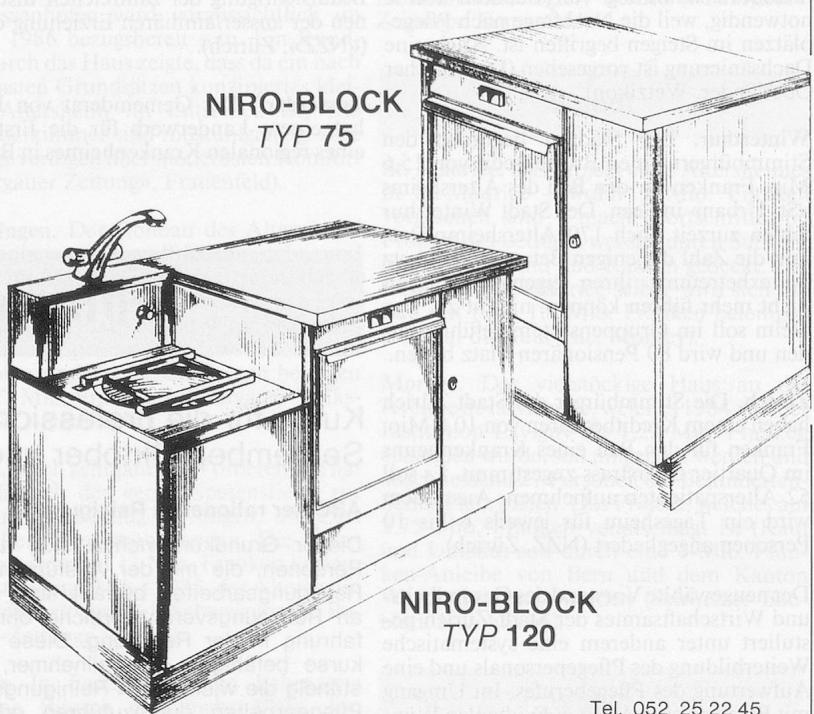
Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Für jeden Fall das Richtige in preiswerter Spitzenqualität!

Steckbecken-Spülgeräte,
Wand- und Standmodelle
Halte- und Stützgriffkombinationen
für Behinderte und ältere Menschen
Ausgüsse, Spülen, komplettes
Schrankprogramm
OP-Waschstationen, Waschrinnen
Medizin- und Nahrungsmittel-
stationen
Badewannen für Behinderte,
Therapie-Wannen, Teilbäder,
Duschböden
Waschraum-Ausstattungen
Reinraum-Technik
Edelstahl-Schwimmbecken,
Zubehör, Treppen, Geländer,
Leitern usw.
Säuglings-Pflegekombinationen

Verlangen Sie unseren
Gesamtkatalog!



Tel. 052 25 22 45
Telex 76765
Telefax 052 25 86 23

Copraco AG



BLANCO TRANSPORTWAGEN sparen Raum, denn...
drei BLANCO-Wagen ineinandergeschoben brauchen
nur 30 cm mehr Bodenfläche als einer allein.
Robuste Konstruktion aus unverwüstlichem, pflege-
leichtem Chromnickelstahl 18/10. Für Gastronom 2/1
und 1/1.
Alle Auflagewinkel sind voll verschweisst.
Das gibt eine unübertroffene Festigkeit.
BLANCO-Transportwagen halten jedem Preis-Lei-
stungsvergleich stand.

Verlangen Sie Detail-Informationen bei Ihrem Liefe-
ranten oder direkt bei der BLANCO-Generalvertretung:

BETANO BLANCO

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 79 43

Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrößen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrößen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!



DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen

Tel. 031 34 05 61/62

Unser Pflegebett mit maximaler Fusstieflagerung



Notre lit de gériatrie avec maximum de position anti-trendelenbourg

Möbel für Spitäler, Heime und Anstalten, Garten- und Terrassenmöbel, Schul- und Saalmöbel, Möbel für Kantinen und Aufenthaltsräume, Hörsaalbestuhlungen, Tribünen-, Sportstätten- und Mehrzweckhallen- Bestuhlungen

Meubles pour: hôpitaux, cliniques, foyers et hômes, jardins et terrasses, écoles et salles de conférence, cantines, auditoires, tribunes, salles omnisports, salles polyvalentes

sissach

Basler Eisenmöbelfabrik AG
Fabrique Bâloise
de meubles en fer SA

4450 Sissach
Tel. (061) 98 40 66

Geniessen Sie die Gegenwart, um Ihre finanzielle Zukunft kümmern wir uns schon.



Mit der Inkraftsetzung des BVG ist seit dem 1. Januar 1985 die berufliche Vorsorge in der Schweiz obligatorisch geworden. In diesem Gesetz sind die Minimalleistungen verankert, die jedoch von Fall zu Fall auf die individuellen Bedürfnisse des Mitglieds abzustimmen sind.

Die SHP versichert seit 55 Jahren ausschliesslich Institutionen und Einzelpersonen aus dem Gesundheitswesen. Wir kennen deshalb Sie und Ihren Beruf wie keine anderen. Als Genossenschaft verfolgen wir keinerlei Gewinnabsichten. Alle Ertragsüberschüsse kommen unseren Mitgliedern in Form von Leistungsverbesserungen zugute.

Wählen Sie eine Pensionskasse, die mehr aus Ihrer beruflichen Vorsorge macht.

Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.

Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage.

Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

SH



Pensionskasse für Spital-,
Heim- und Pflegepersonal
Glaubachstrasse 117, 8044 Zürich,
Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweizer Verbandes dipl. Schwestern für
Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930

Name/Vorname:

Adresse:

PLZ/Ort:

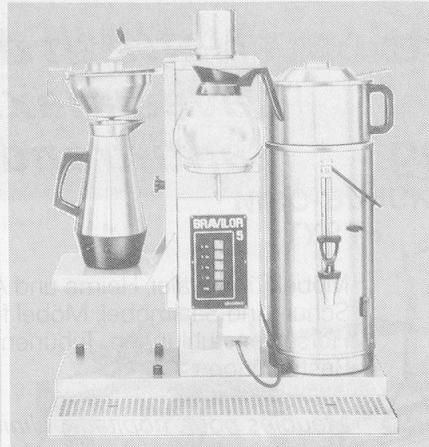
Tel.:

rex royal

system BRAVILOR

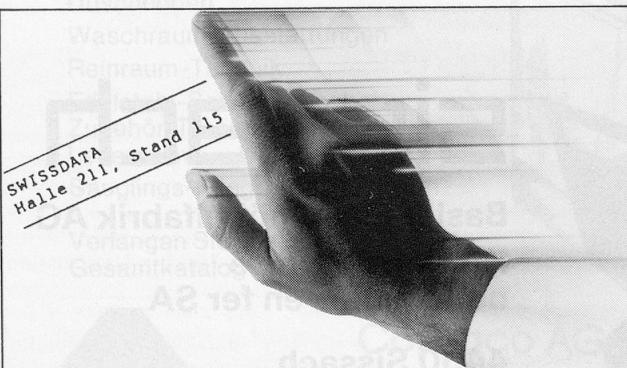
**Container-Brühanlagen
für Brühmengen von
1-20 Liter**

**Modell B 5 auf Wunsch
mit zusätzlicher Krug-
abfüllung**



- Kaffeezubereitung ohne Aufheizzeit mit Durchlauferhitzer (kein Boiler!)
- Energiesparend: nur die für den Brühvorgang notwendige Frischwassermenge wird aufgeheizt.
- Optimale Pulverauswertung dank Flachboden-Filtertüte

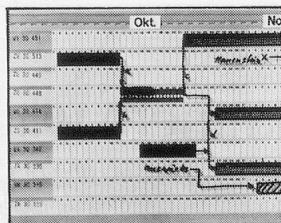
Weitere Informationen durch:
HGZ Maschinenbau AG
Postfach, 8046 Zürich 11
Tel. 01 57 14 40



Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10



Planungstafeln für Dienst- und
Einsatzpläne, Ganzjahres-
Übersichten, Bettenbelegung,
Arbeitspläne (Güfeliplan).

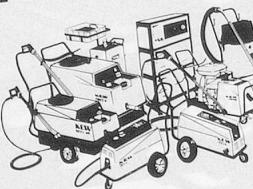
WAGNER VISUELL

Überblick durch Organisation.

Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10

Die zuverlässigen **K.E.W. Hochdruckreiniger**

Das K.E.W. -Programm umfasst
• Hochdruckreiniger für Kalt- und
Warmwasser • Bremseinigungs-
geräte • Sandstrahlzusatzgeräte
• Industriestaub- und Wasser-
sauger



K.E.W. bietet als erstes Unter-
nehmen • stationäre Hochdruck-
reinigungsanlagen in Modulbau-
weise für Industrie und Gewerbe
mit beliebig vielen Zapfstellen!

Verlangen Sie unsere
Dokumentation oder den
K.E.W. -Fachmann.

F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau/AR, Telefon 071-52 11 44

REDI AG

Treuhandbüro

für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Wir helfen Ihnen
beim Budgetieren.

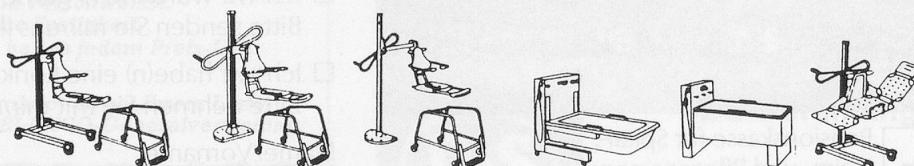
REDI AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 21 09 21



IHR
PARTNER
FÜR

Medizin-Service Stäfa

Apparate für Spitäler, Physikalische Therapien, Heime



Bewährte Fachleute garantieren einen prompten Service!

Dorfstrasse 27, CH-8712 Stäfa, Tel. 01/926 37 64

Die praktische Telefon-Lösung für Hotels und Spitäler

**Sie wünschen eine gute
Verbindung?
Wir stellen sie her!**

Die handliche Telefonstation HST 70 von Zellweger Telecommunications hat Vorteile, die auch Sie überzeugen.

- Sie ist an jede Hauszentrale ohne Zusatzaufwendungen anschliessbar
- Sie kann als Tisch- oder Wandmodell verwendet werden



- Sie hat keine eigene Wählscheibe – Ihre Gäste oder Patienten werden es Ihnen danken, wenn Sie ihnen die Verbindung herstellen
- Sie kann mit einem in der Lautstärke verstellbaren Telefonhörer ausgerüstet werden
- Sie ist bestimmt auch Ihre Telefon-Lösung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Ihren Telefoninstallateur, Ihre Kreistelefondirektion Tel. 113 oder an Zellweger Telecommunications AG Tel. 055/416111

02.2.235D

**Zellweger
TeleCommunications**

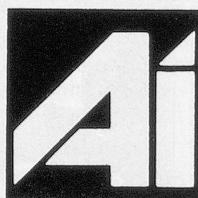
Zellweger Telecommunications AG Telefon 055/41 6111
CH-8634 Hombrechtikon Telex 875 558
Schweiz Telefax 055/41 63 85

Damit mehr Zeit für die Betreuung der Pensionäre bleibt.



**Unsere umfassende EDV-Lösung
für Altersheime:**

- Pensionärs-Verwaltung
- Leistungserfassung
- Fakturierung
- Debitoren-Buchhaltung
- Statistik
- Lohn+Gehalt
- Finanzbuchhaltung in bewährtem mehrfachen Einsatz!



**AMMANN
INFORMATIK AG**
5620 Bremgarten
Tel. 057 33 79 93
Autorisierter Fachhändler
von Hewlett-Packard

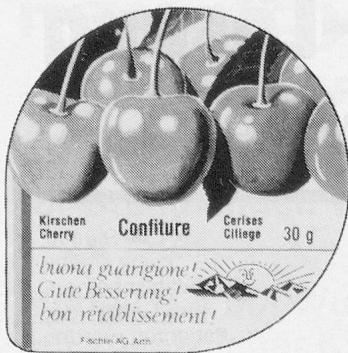
- Schicken Sie mir Unterlagen.
 Ich bin an einer Vorführung interessiert.

Name: _____

Firma: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____



«Gute Besserung»

... können Sie
ihren Patienten bereits
zum Frühstück wünschen!

Für Konfitüren mit und ohne Zucker

fischlin
Hersteller feiner Konfitüren

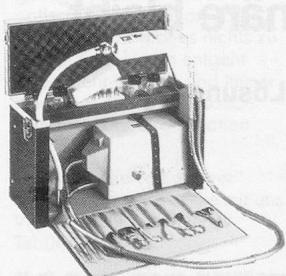
FISCHLIN AG, ARTH
Tel. 041/82 13 77/78
Telex 868 396



immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG
6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36



Eine Fusspflege-Praxis
im Koffer! Ideal für
stationäre
Behandlungen in
Heimen, Spitätern usw.

Verlangen Sie unsere
komplette
GRATIS-Dokumentation,
«Alles für die Fusspraxis».

SIMON KELLER AG
Fusspflege-Bedarf
Lyssachstrasse 83
Tel. 034/22 74 74
3400 Burgdorf

**Schule für
Soziale Arbeit
Zürich** Weiter- und Fortbildung
Abteilung W + F

Spezialisierung in Familienberatung 1987/89

Unsere Schule bietet wiederum eine zweijährige, berufsbegleitende Weiterbildung in Familienberatung für Sozialarbeiter und Sozialpädagogen an. Der Kurs dauert von

April 1987–April 1989

Anmeldeschluss: 30. November 1986.

Das Kurskonzept mit den Aufnahmebestimmungen kann beim Sekretariat der Abteilung Weiter- und Fortbildung bezogen werden, Bederstrasse 115, 8002 Zürich, Telefon 01 201 47 55.

DER FEIERABEND SOLL PÜNTLICH ANFANGEN:

Weil sich erstklassige Kaffeekonfektion rasch herumspricht, wird mit der Schaeerer-matic ein besserer Kaffee-Umsatz kaum zu vermeiden sein.

Wer mehr Kaffee serviert, hat einen pünktlichen Feierabend verdient. Die Schaeerer-matic ist nach wenigen Handgriffen sauber gereinigt und pronto für den nächsten Tag.

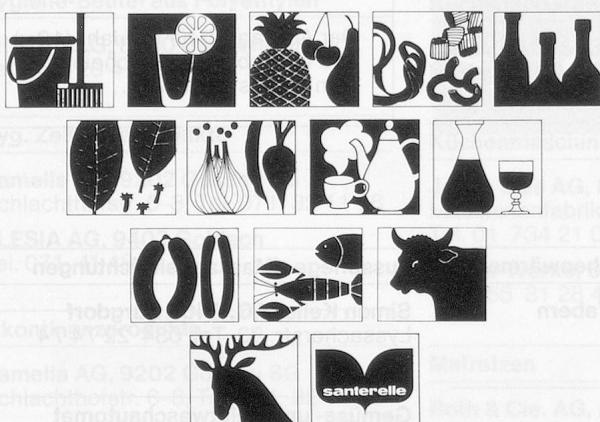
schaerer matic®
Automatisch aromatisch.

M. Schaeerer AG, Quellenweg 4–6
3084 Wabern/Bern, Tel. 031 54 29 25



**Alles für Küche, Keller
und Economat!**

**Tout pour la cuisine, la cave
et l'économat!**



**Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!**



HOWEG AG
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

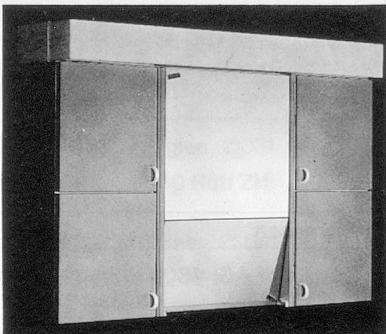
HOWEG GASTRO 2540 Grenchen Tel. 065 51 21 51 Filialen / Filiales: 7302 Landquart Tel. 081 56 11 81
HOWEG FRIGO 1030 Bussigny Tel. 021 34 45 51 6802 Rivera Tel. 091 95 22 21
2544 Bettlach Tel. 065 54 11 01 1906 Charrat Tel. 026 54 80 6301 Zug Tel. 028 67 30 15
Tel. 042 31 09 31

Stufenlos verstellbarer Spiegelschrank

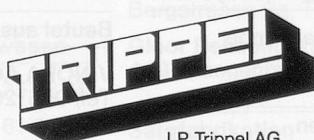
Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke.

Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und kann stufenlos auf jeden Sichtwinkel eingestellt werden.

Alle Modelle mit oder ohne Einbauten wie Handtuchspender, Seifenspender, Sterilium, Steckdose usw.



Unsere Stärke: Anfertigung auf Ihr gewünschtes Mass und Ihre Farbe (auch Holz furniert möglich).



J. P. Trippel AG
Sommerstrasse 37
CH-8580 Amriswil
(071) 67 15 15

SH

SIPROMATIC PFLEGE BETTEN

auch zu
vermieten!



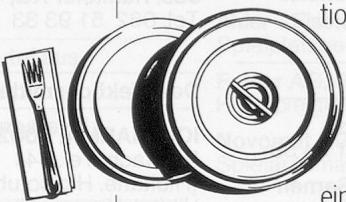
wohnlich - pflege erleichternd - preis günstig

Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unser bewährten **Betten-Miet-Service**.

Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!

SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil
Telefon 073 51 45 11

Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?



Régéthermic - Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Außenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspfege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.

REGETHERMIC

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Wiesenstrasse 9, 8032 Zürich. Telefon 01/25212 06.